

dodo hug & efisio contini

Sorrido Amaro

canti di lavoro e d'autore



Von den Klage-, und Protestliedern der ArbeiterInnen in Oberitalien im 20. Jahrhundert bis zu den Songs der heutigen Cantautori

Die **Canti di Lavoro** erzählen von den Nöten und Mühen der Arbeiterinnen in den Spinnereifabriken und auf den Reisfeldern der Poebene anfangs des letzten Jahrhunderts. Krankheiten wie Malaria oder Gelbfieber rafften damals viele dieser hart arbeitenden, meist sehr jungen Mädchen und Frauen dahin. All ihr Leid, aber auch ihre Sehnsüchte und Hoffnungen widerspiegeln sich in den bitter-süssen Melodien und Texten dieser heute fast vergessenen melancholisch-troztigen Arbeitsliedern (Italienisch: **Canti di lavoro**), welche in eindrucksvoller Weise und mit viel Hingabe von **dodo hug & efisio contini** dargeboten werden. Dabei sind keine Kenntnisse der italienischen Sprache vonnöten, da der Inhalt der Texte jeweils erläutert wird.

Mittlerweile verrichten Maschinen die Schwerstarbeit und die in Schmerz und Not vereinten Menschen der Fabriken und Reisfelder sind von der Bildfläche verschwunden. *Erst bei genauerem Hinsehen bemerkt man, dass es heute Menschen aus Senegal, Marokko oder Rumänien sind, welche unsere mühsamsten Arbeiten zu geringsten Löhnen verrichten. Deren Lieder gilt es noch zu entdecken.*

Am Anfang ihrer Laufbahn fand **dodo hug** (vocals, guitars, cuatro, percussion) durch das Singen und Übersetzen von Klage-, und Protestliedern zur italienischen Sprache. Schon beim ersten Anhören der alten, fast schon vergessenen Lieder war sie ergriffen von deren bezaubernden Melodien und dem temperamentvollen Ausdruck. Sie sind für dodo hug bis heute eng mit der Italienischen Vergangenheit verbunden; sind dank ihrer Einfachheit Lieblingslieder geblieben.

efisio contini (vocals, guitars, mandolin, loops) wuchs mit den Liedern der Italienischen Cantautori (Singer/Songwriter) auf und wurde dadurch zum Liebhaber und profunden Kenner dieser Szene. Gemeinsam mit dodo hug versucht er, mit möglichst geringem instrumentellem Aufwand einen adäquaten Raum zu schaffen, um den alten Songs ein neues Kleid zu verpassen, um sie aus den Fabrikhallen und Reisfeldern mit frischen Arrangements auf die Bühnen der Kleintheater und Konzertsäle zu bringen.

Mit ihrem zutiefst berührenden Gesang, den beiden wunderschönen, sich ergänzenden Stimmen vermögen **dodo hug & efisio contini**, auch mit den zeitgenössischen Liedern das Publikum immer wieder aufs Neue zu begeistern.

www.dodohug.ch

dodobureau – management – dodobureau@dodohug.ch